



E

Safety Reel

Guía

19 911 20XX: enrolladora de manguera, S (aire)
 19 911 21XX: enrolladora de manguera, M (aire)
 19 911 22XX: enrolladora de manguera, S/M (agua)
 19 911 24XX: enrolladora de manguera, S/M (aire respirable)
 19 911 25XX: enrolladora de manguera, S/M (manguera de goma)



Edition B - 2021-05-31



Instrucciones de uso:
www.cejn.com/safetyreel

Declaración CE de Conformidad – Por la presente, el fabricante declara que los productos indicados a continuación: **Enrolladora de manguera (tipos 19 911 20XX, 19 911 21XX, 19 911 22XX, 19 911 24xx y 19 911 25xx)** cumplen los requisitos establecidos por la Directiva: **2006/42/CE (EN ISO 12100:2010)**

CEJN AB
 Rattvägen 1
 S-541 34 Skövde
 Sweden
www.cejn.com

1. Seguridad



¡ADVERTENCIA!

Este producto está destinado al uso por parte de personas familiarizadas con su funcionamiento, cuyas habilidades técnicas sean suficientes como para evaluar su idoneidad para aplicaciones específicas. Lea con atención todas las instrucciones de seguridad antes de intentar instalar, usar o mantener este producto. La instalación, la puesta en servicio y el mantenimiento de este producto deben ser llevados a cabo exclusivamente por personal cualificado. Desconecte la enrolladora de manguera de la red de aire antes de llevar a cabo tareas de mantenimiento o reparación. Si es preciso desmontar la enrolladora, libere la tensión del resorte antes de hacerlo.

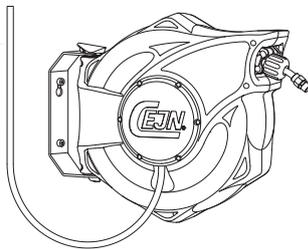


2. Instalación

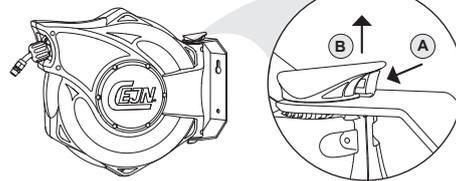
Para obtener información más detallada sobre la instalación y el uso de la enrolladora, consulte las instrucciones en vídeo disponibles en www.cejn.com/safetyreel

2.1 Montaje

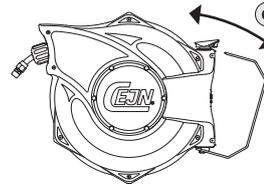
1



2

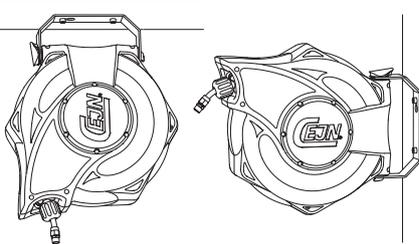
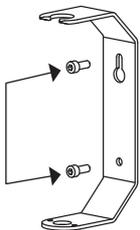


3

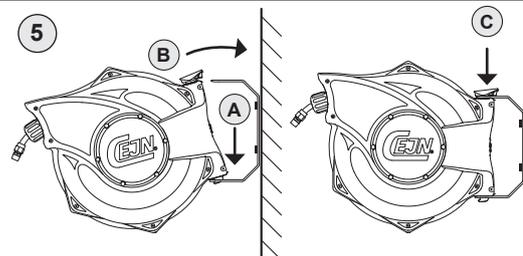


4

120 mm/4,72 in

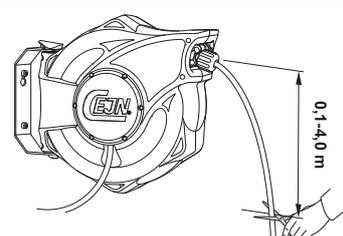
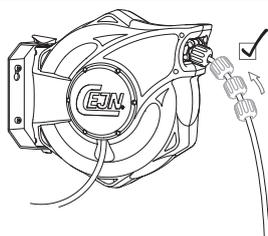


5



2.2 Longitud de la manguera

Permita que la bola de tope se desplace hacia dentro. La fuerza del resorte no requiere ajuste. Para obtener más información, consulte las instrucciones en vídeo disponibles en www.cejn.com/safetyreel



2.3 Conexión de la enrolladora de manguera

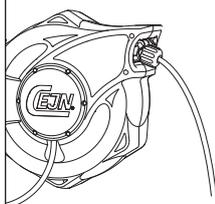
Conecte la enrolladora a la red de aire/agua a la presión de trabajo correcta, según lo indicado a continuación:

	199112020/-21	199112022/-23	199112040/-41	199112080/-81/-82/-83	199112120/-21	199112130/-31
Aplicación	Aire comprimido	Aire comprimido	Aire comprimido	Aire comprimido	Aire comprimido	Aire comprimido
Longitud de la manguera	7 m	10 m	5 m	10 m	17 m	14 m
Diámetro interno de la manguera	Ø 8 mm	Ø 8 mm	Ø 11 mm	Ø 8 mm	Ø 8 mm	Ø 9,5 mm
Conexión	1/4"	1/4"	1/2"	eSafe	1/4"	3/8"
Rango de temperatura	-20 °C - +60 °C	-20 °C - +60 °C	-20 °C - +60 °C			
Máx. presión de trabajo	16 bar	16 bar	12 bar	16 bar	16 bar	16 bar

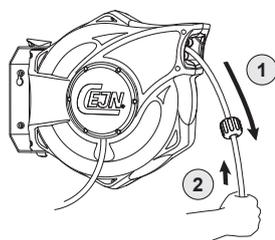
	199112132/-33	199112140/-41	199112150/-51	199112180/-81/-82/-83	199112230/-31	199112240/-41
Aplicación	Aire comprimido (Anti-Spark)	Aire comprimido	Aire comprimido	Aire comprimido	Agua	Agua
Longitud de la manguera	14 m	10 m	8 m	17 m	14 m	10 m
Diámetro interno de la manguera	Ø 9,5 mm	Ø 11 mm	Ø 13 mm	Ø 8 mm	Ø 9,5 mm	Ø 11 mm
Conexión	3/8"	1/2"	1/2"	eSafe	3/8"	1/2"
Rango de temperatura	-20 °C - +60 °C	-20 °C - +60 °C	-20 °C - +60 °C	-20 °C - +60 °C	+5 °C - +60 °C	+5 °C - +60 °C
Máx. presión de trabajo	12 bar	12 bar	10 bar	16 bar	máx. 7 bar (60 °C); máx. 9 bar (20 °C)	máx. 7 bar (60 °C); máx. 9 bar (20 °C)

3. Uso

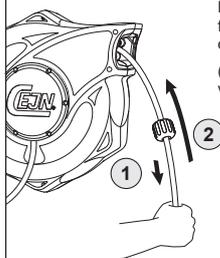
3.1 Sacar la manguera



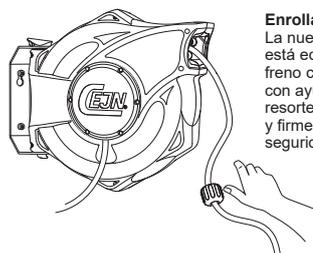
- (1) Tire de la manguera hasta conseguir la longitud necesaria.
- (2) Para bloquear la manguera, tire despacio de ella un poco más hasta que se accione el mecanismo de fijación; escuchará un clic cuando suceda.



3.2 Enrollar la manguera



- Para desbloquear la manguera una vez finalizado su uso, (1) tire un poco de ella hasta que el mecanismo de fijación deje de hacer clic.
- (2) A continuación, permita que la manguera vuelva a enrollarse lentamente en la cubierta.



Enrollado lento
La nueva enrolladora de seguridad está equipada con un robusto freno centrífugo en el tambor que, con ayuda de la gran fuerza del resorte, enrolla la manguera lenta y firmemente para garantizar la seguridad en el entorno de trabajo.

3.3 La manguera no se puede enrollar por completo

Si la manguera se atasca al enrollarla, tire de ella hasta extraerla completamente y permita que vuelva a enrollarse libremente sin ayuda. Si experimenta algún otro problema o el equipo no funciona como debería, pida ayuda a su distribuidor local. Vea los vídeos disponibles en www.cejn.com/safetyreel para obtener más ayuda.

4. Mantenimiento



- Compruebe periódicamente que la manguera, la guía de la manguera y las piezas externas no presenten ningún problema. Para obtener información detallada sobre la sustitución de la manguera, consulte las instrucciones en vídeo disponibles en www.cejn.com/safetyreel
- Los daños o defectos deben repararse inmediatamente.
- Las tareas de reparación y mantenimiento deben ser llevadas a cabo exclusivamente por un técnico cualificado.
- ¡Sólo deben usarse piezas de repuesto originales!

5. Eliminación/reciclaje



¡IMPORTANTE!
Ayúdenos a proteger el medio ambiente. Llegada la hora de desechar la enrolladora de manguera, hágalo de acuerdo con la normativa local en materia de medio ambiente.

6. Garantía

CEJN AB ofrece una garantía de dos (2) años a partir de la fecha de fabricación. Póngase en contacto con su distribuidor si desea realizar alguna consulta relacionada con la garantía.

7. Piezas de repuesto

Por razones de seguridad, sólo deben usarse piezas de repuesto originales. Para consultar la lista completa de piezas de repuesto, visite www.cejn.com/safetyreel

Marcus Allerbjer
Marcus Allerbjer
CEJN AB